

Venturi Muffler Instructions For Use

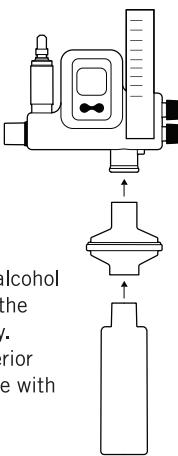
- **INTENDED USE:** The Venturi Muffler is intended for use in conjunction with the MaxVenturi air/oxygen mixer by connecting onto the air inlet filter. This device decreases noise generated during the normal operation of the MaxVenturi.

⚠ **WARNING:** This device is not a filter and must be used in conjunction with the manufacturer's recommended inlet filter.

⚠ **WARNING:** This device does not contain any user serviceable or replaceable components. Do not attempt to clean the internal surfaces or muffler element of this device for any reason. If any form of contamination is suspected, discard immediately.

INSTALLATION: Firmly connect to inlet of filter as shown in graphic.

- CLEANING:** The outside surfaces of this device may be cleaned using isopropyl alcohol or a mild soap solution. Use caution to ensure no cleaning agents enter inside the device as this may result in harmful vapors being delivered to a patient's airway. Do not attempt to sterilize device. If for any reason it is suspected that the interior of the device may be contaminated, discard the device immediately and replace with a new unit. Cleaning should be performed between patient uses or as needed.



Authorized Representative:
QNET BV
Kantstraat 19
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands



Maxtec I 2305 South 1070 West
Salt Lake City, Utah 84119 I USA
TEL: 385.549.8000 I FAX: 801.973.6090
www.maxtec.com

Silenciador Venturi Instrucciones de uso

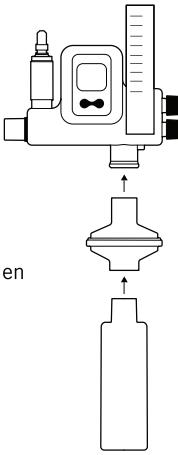
- **USO PREVISTO:** El Silenciador Venturi está diseñado para ser utilizado junto con el mezclador de aire/oxígeno MaxVenturi conectándolo al filtro de la entrada de aire. Este dispositivo reduce el ruido generado durante el funcionamiento normal del MaxVenturi.

⚠ **ADVERTENCIA:** Este dispositivo no es un filtro y debe ser utilizado junto con el filtro de entrada recomendado por el fabricante.

⚠ **ADVERTENCIA:** Este dispositivo no contiene ningún componente que pueda ser reparado o sustituido por el usuario. Nunca intente limpiar las superficies internas ni el elemento silenciador de este dispositivo. Si cree que es posible que éste se haya visto contaminado, tírelo inmediatamente.

- **INSTALACIÓN:** Conéctelo firmemente a la entrada del filtro tal como se muestra en el gráfico.

- **LIMPIEZA:** Puede limpiar las superficies externas de este dispositivo utilizando alcohol isopropílico. Tenga cuidado de que no entre solución limpiaadora en el interior del dispositivo, ya que esto podría provocar que lleguen hasta las vías respiratorias del paciente vapores nocivos. No intente esterilizar el dispositivo. Si por algún motivo cree que es posible que el interior del dispositivo se haya visto contaminado, tirelo inmediatamente y cámbielo por una unidad nueva. Debe limpiar el dispositivo después de su uso con un paciente o cuando sea necesario.



Authorized Representative:
QNET BV
Kantstraat 19
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands



Maxtec I 2305 South 1070 West
Salt Lake City, Utah 84119 I USA
TEL: 385.549.8000 I FAX: 801.973.6090
www.maxtec.com

Silencieux Venturi Instructions d'utilisation

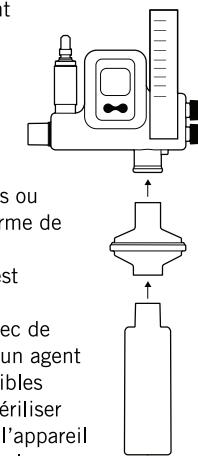
- **USAGE PRÉVU:** Le silencieux Venturi est conçu pour être utilisé conjointement avec le mélangeur air/oxygène MaxVenturi en le connectant au filtre d'admission d'air. Cet appareil réduit le bruit généré durant le fonctionnement normal du MaxVenturi.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Cet appareil n'est pas un filtre et doit être utilisé conjointement avec le filtre d'admission recommandé du fabricant.

⚠ **AVERTISSEMENT:** Cet appareil ne contient pas de composants utilisables ou remplaçables par l'utilisateur. Ne tentez pas de nettoyer les surfaces internes ou l'élément silencieux de cet appareil pour une raison quelconque. Si toute forme de contamination est suspectée, mettez l'appareil au rebut immédiatement.

- **INSTALLATION:** Raccordez fixement le silencieux à l'entrée du filtre tel qu'il est indiqué sur le schéma.

- **NETTOYAGE:** Les surfaces extérieures de l'appareil peuvent être nettoyées avec de l'alcool isopropylique ou une solution savonneuse douce. Veillez à ce qu'aucun agent nettoyant ne pénètre dans l'appareil car cela peut produire des vapeurs nuisibles pouvant pénétrer dans les voies respiratoires du patient. Ne tentez pas de stériliser l'appareil. Si pour une raison quelconque, l'on soupçonne que l'intérieur de l'appareil peut être contaminé, mettez l'appareil au rebut immédiatement et remplacez-le par un nouvel appareil. Le nettoyage doit être effectué entre deux utilisations ou lorsque cela est nécessaire.



Authorized Representative:
QNET BV
Kantstraat 19
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands



Maxtec I 2305 South 1070 West
Salt Lake City, Utah 84119 I USA
TEL: 385.549.8000 I FAX: 801.973.6090
www.maxtec.com

Venturi Schalldämpfer Anleitung

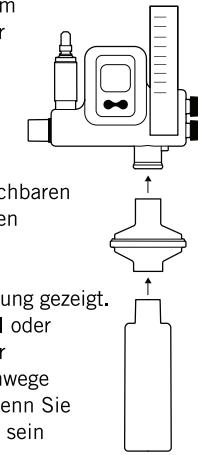
- **VERWENDUNGSZWECK:** Der Venturi Schalldämpfer ist zur Verwendung mit dem MaxVenturi Luft-/Sauerstoffmischer vorgesehen und wird am Lufteinlassfilter angeschlossen. Dieses Gerät dämpft den Lärm beim normalen Betrieb des MaxVenturi.

⚠ **WANRUNG:** Bei diesem Gerät handelt es sich nicht um einen Filter. Es muss in Verbindung mit dem vom Hersteller empfohlenen Einlassfilter verwendet werden.

⚠ **WANRUNG:** Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer wartbaren oder austauschbaren Teile. Die inneren Oberflächen oder Schalldämpferelemente des Geräts dürfen keinesfalls gereinigt werden. Bei Verschmutzungen irgendwelcher Art umgehend entsorgen.

- **INSTALLATION:** Verbinden Sie das Gerät fest am Einlassfilter, wie in der Abbildung gezeigt.

- **REINIGUNG:** Die äußeren Oberflächen des Geräts können mit Isopropylalkohol oder milder Seifenlösung gereinigt werden. Stellen Sie sicher, dass keine Reiniger ins Gerät eindringen, da dies zu schädlichen Dämpfen führt, die in die Atemwege des Patienten eindringen können. Das Gerät darf nicht sterilisiert werden. Wenn Sie aus irgendwelchen Gründen vermuten, dass das Gerät inwendig verschmutzt sein könnte, entsorgen Sie es umgehend und ersetzen es mit einem neuen Gerät. Das Gerät sollte zwischen Patienten oder nach Bedarf gereinigt werden.



Authorized Representative:
QNET BV
Kantstraat 19
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands



Maxtec I 2305 South 1070 West
Salt Lake City, Utah 84119 I USA
TEL: 385.549.8000 I FAX: 801.973.6090
www.maxtec.com

Silenziatore basato sul principio di Venturi Istruzioni d'uso

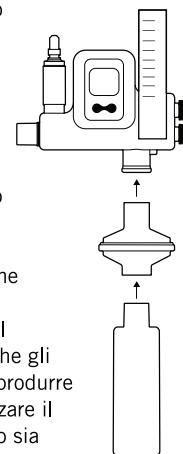
- **USO PREVISTO:** Il silenziatore basato sul principio di Venturi deve essere usato con il miscelatore aria-ossigeno MaxVenturi collegandolo al filtro dell'aria. Questo dispositivo diminuisce il rumore prodotto durante il normale funzionamento di MaxVenturi.

⚠ **ATTENZIONE:** Il dispositivo non è un filtro e deve essere usato con il filtro dell'aria consigliato dal produttore.

⚠ **ATTENZIONE:** Il dispositivo non contiene nessun componente riparabile o sostituibile dall'utente. Per nessun motivo potrete pulire le superfici interne o il silenziatore di questo dispositivo. Se si sospetta una qualsiasi forma di contaminazione, eliminarlo immediatamente.

- **INSTALLAZIONE:** Collegare il dispositivo con fermezza all'ingresso del filtro come mostrato nel grafico.

- **PULIZIA:** Le superfici esterne di questo dispositivo si possono pulire con alcool isopropilico o una soluzione detergente neutra. Usare cautela per accertarsi che gli agenti detergenti non siano penetrati nel dispositivo perché questo potrebbe produrre vapori nocivi che entrano nelle vie respiratorie del paziente. Evitare di sterilizzare il dispositivo. Se per un qualsiasi motivo si sospetta che l'interno del dispositivo sia stato contaminato, disfarsi immediatamente del dispositivo e sostituirlo con una nuova unità. La pulizia deve essere effettuata quando il paziente non usa il dispositivo o secondo le necessità.



maxtec

Authorized Representative:
QNET BV
Kantstraat 19
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

 Maxtec | 2305 South 1070 West
Salt Lake City, Utah 84119 | USA
TEL: 385.549.8000 | FAX: 801.973.6090
www.maxtec.com



MADE IN USA



Venturi Demper Gebruiksaanwijzing

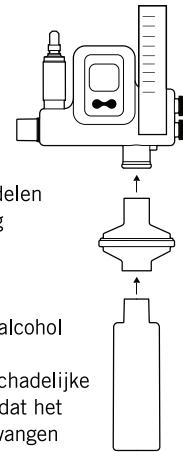
- **BEOOGD GEBRUIK:** De Venturi Demper is bedoeld voor gebruik in combinatie met de MaxVenturi lucht/zuurstof mixer door aansluiting op de luchtinlaat van het filter. Dit apparaat vermindert het geluid dat tijdens de normale werking van de MaxVenturi wordt veroorzaakt.

⚠ **WAARSCHUWING:** Dit apparaat is geen filter en moet worden gebruikt in combinatie met het inlaatfilter aanbevolen door de fabrikant.

⚠ **WAARSCHUWING:** Dit apparaat heeft geen onderdelen die onderhoud vereisen of moeten worden vervangen. Probeer nooit om interne oppervlakken of onderdelen van de demper van dit apparaat te reinigen. Als enige vorm van verontreiniging wordt vermoed, het product weggooien.

- **INSTALLATIE:** Stevig bevestigen aan de inlaat van het filter, zoals getoond in de afbeelding.

- **REINIGING:** De buitenkant van het apparaat kan worden gereinigd met isopropylalcohol of met een milde zeepoplossing. Voorkom dat reinigingsmiddelen het apparaat binnendringen. Dit kan de luchtwegen van de patiënt in contact brengen met schadelijke dampen. Probeer niet om het apparaat te steriliseren. Als het vermoeden staat dat het apparaat op enige wijze is besmet, het apparaat onmiddellijk weggooien en vervangen door een nieuw apparaat. Het apparaat moet na gebruik met elke patiënt worden gereinigd of wanneer vereist.



maxtec

Authorized Representative:
QNET BV
Kantstraat 19
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

 Maxtec | 2305 South 1070 West
Salt Lake City, Utah 84119 | USA
TEL: 385.549.8000 | FAX: 801.973.6090
www.maxtec.com



MADE IN USA

